

**ZINEGOAK 2020: hamaika modu izateko / sentitzeko /**

**maitatzeko / bizitzeko**

Bilboko Gaylesbitrans 17. Nazioarteko Zinema eta Arte Eszenikoen Jaialdiak sexualitatea ikuspegi askotatik ulertzeko beharra azpimarratu nahi izan du aurten, sexualitatea osatzen duten geruza guztiak ahaztu barik. Askotan, sexu-aniztasunaz hitz egiten dugunean, orientaziora mugatzen gara, eta badirudi bakarrik garrantzia duela nor maite dugun edo nork erakartzen gaituen. Baina ezinbestekoa da genero-identitateaz edo genero-adierazpenaz ere hitz egitea. Ezaugarri horiek guztiek, euren "tasun" eta "keri" guztiekin, gizartearen parte garen guztiongan bizi dira.

Zinegoaketik argi daukagu: sexu-aniztasunak inor kanpoan utziko ez duen errealitatea izan behar du. Bestela, gure nortasunaren alde hori lau haizetara naturaltasunez erakusten dugunok, arriskua izango dugu bazterkeria, estigmatizazioa edo ikusezintasuna pairatzeko.

Emakume cis lesbianak, gizon trans heterosexualak, pertsona ez-binario pansexualak... Hamaika aukera ditugu. Aurten aberastasun eta aniztasun horren islada jaialdiaren programazioan topatuko dugu, hiru sail ofizialetan. Izan ere, Zinegoak istorioz josita helduko da.

Besteak beste, hautatu ditugun lanen bidez, LGTBI+ gazte eta nerabeen artean ematen diren suizidio kasuen inguruan berba egingo dugu; zoritxarrez, gaur egun ere, errealitate gordina izaten jarraitzen du, egiturazko indarkeriaren parte baita.

**ZINEGOAK 2020**

Zinegoakek **bi asteko egitarauari eutsiko dio edizio honetan ere, otsailaren 24tik martxoaren 8ra arte.** Lehenengo astean, 24tik 01era, proiekzio gehienak egingo dira, eta **Pepa San Martin** zuzendari eta gidoilari txiletarrak Zinegoak 2020 Ohorezko Saria jasoko du, Arriaga Antzokian ospatuko den hasiera ekitaldian. Bertan, Arantza Ibarra zuzendariaren ***Mi pequeño gran samurai*** film labur dokumentalaren **erabateko estreinaldia** ere izango da.

Lehenengo aste horretan **jaialdiaren pelikula guztiak proiektatuko dira,** hiru egoitza nagusietan: **Golem Alhondiga, Bilborock eta BilbaoArte** Fundazioko ArtHouse Zinema. Hirugarren espazio honetan programazio osoaren "zertzelada" bat izango dugu, eta, horrez gain, **Barbara Hammer** zinegile aitzindariaren omenezko ziklo bat antolatuko dugu, doako sarrerarekin lekuak bete arte.

**Bigarren astean, martxoaren 2tik 8ra arte,** egoitza nagusiak Bilborock eta BilbaoArte izango dira. **DOK programazio osoa** eskainiko da eta beste film batzuen bigarren saioak eskainiko dira. Beste alde batetik, egun hauetan BILGUNE jarduera osagarriak antolatuko dira. Nobebade nagusia edizio honetan **Vermut Saioak** izango dira, asteburuan goizez antolatuko diren proiekzioak, doako sarrerarekin. Horrez gain, ***Lurrun Minez*** antzezlaren aurre-estreinaldia ere izango da, **Loraldia eta La Fundición** eragileen lankidetzarekin.

Azkenik, **ZG/PRO profesionalentzako** eta industriarekin lotutako espazioa nabarmendu nahi dugu. Egitasmo honetan garatzen ari diren lau proiektu aurkeztu eta hainbat masterclass ere izango ditugu, Europa Creativa MEDIA Desk Euskadi eta EHU/UPVren babesarekin. Saio berezi hauek formakuntza-saioetan bertan antolatuko dira, besteak beste, IMVAL, IEFPS Tartanga IES, EHZE/ECPV eta EHU/UPV.

Horrez gain, **Europa hegoaldeko LGTBI+ jaialdien arteko topaketa** egingo da Zinegoaken, eta Paris, Milan, Tesalonika eta Lisboako jaialdietako arduradunak izango ditugu gurean, sareak sortzeko helburuarekin.

Aurreko edizioetan bezalaxe, jaialdia hasi baino lehen **"3, 2, 1... Zinegoak!"** aurre-jaialdiaren jarduerak antolatuko dira. Egitasmo hau Bilboko hainbat eragile eta elkarterekin batera antolatzen da, besteak beste, **Guggenheim Bilbao Museoa, Sare Lesbianista edo BBK Sala.** Jarduera honen xedea argia da: sexu-, identitate- eta genero-aniztasuna ahalik eta espazio gehienetara zabaltzea.

**PROGRAMAZIOA**

**FIK, DOK, KRAK**

Iaz Zinegoakek egitura berria izan zuen programazioan. Hiru kategoria sortu ziren (FIK, DOK eta KRAK) film luzeen sail ofizialean, eta horri esker, publikoak argiago identifikatu ahal izan zuen sail bakoitzean zer ikusi. Aurten jaialdiak iaz ezarritako egitura honi eutsiko dio.

**FIK kategorian** nazioarteko jaialdietatik helduko zaizkigun fikziozko film luzeak izango ditugu. Bertan batu diren lan guztiek interes eta kalitate zinematografiko handia izango dute. Horren adibide da ***Port Authority,*** Danielle Lessovitz zinegilearen opera prima. Martin Scorseseren ekoizpena duen lan hau Canneseko Jaialditik helduko zaigu, eta transfobia soziala lantzen du mutil cis eta neska trans biren arteko harreman heterosexualaren bidez. Marko Škop eslovakiarrak zuzendutako ***Let there be light (Nech je svetlo)*** pelikulan, Europa erdialdian homofobiak eta sexu-aniztasunaren kontrako presio sozialak zer nolako hazkundea izan duen kontatzen da. Pelikula honek Karlovy Varyn parte hartu du eta suizidioaren gaia du ardatz. Gai hau ere Rodrigo Bellot boliviarraren ***Tu me manques*** lanaren protagonista da. Pelikula honen nazioarteko estreinaldia izango dugu, eta bertan, errealitatean gertatutako kasu bat kontatzen da. Lan honen oinarrian Bolivian sortutako antzezlan bat dago, eta LGTBI+ komunitatearen ikusgarritasunean iraultza handia sortu zuen. Aktoreen artean nabarmentzekoa da Oscar Martinez aktore argentinar ezaguna eta Rossy de Palma aktorea.

**DOK sailean, hots, film luze dokumenten kasuan,** trans errealitateek hartuko dute protagonismoa. Ian W. Thomson australiarraren ***Becoming Colleen*** pelikulan, zahartzaroko trantsizio-prozesuak aztertzen dira, LGTBI+ nagusien arretarako zentroen faltarekin lotuz. Enrico Masiren ***Shelter-Farewell to Eden*** lanean, trans pertsona batek Europako mugen artean aterpe bila egiten duen bidaiaren kronika da. Marwa Zein zuzendariaren ***Khartoum Offside*** lanean, ostera, emakumeek Sudanen zer nolako trabak eta mugak bizi dituzten ezagutuko dugu, Shariak erabat baldintzatzen baitu bizikidetza.

**KRAK sailean,** beste urte batez, **proposamen narratibo ausartak** eta berritzaileak izango ditugu, genero, lengoaia eta estetikak nahastuko ditugulako. Hainbat lan poetiko eta bisual izango ditugu, adibidez, Lemohang Jeremiah Mosese zuzendariaren ***Mother I am suffocating. This is my last film about you,*** Sundance jaialdian saritu berria. Bogdan Theodor Olteanu zuzendariaren ***Câteva conversaţii despre o fată foarte înaltă*** lanean, harreman lesbikoei ikusgarritasuna ematen zaie Errumanian. Azkenik, Cannesko zinema jaialdian Urrezko Palma irabazi zuen Lluis Miñarro zuzendari eta ekoizleak *Love me not* pelikula aurkeztuko du Zinegoaken.

Sail ofizialeko film luze guztiak gaztelerazko eta ingelesezko azpitituluak izango dituzte.

Azkenik, aurten lehenengo aldiz, **sari berri bat** emango du jaialdiak: Zinegoak Sari Nagusia. Sari berezi hau jaialdiaren sari nagusia bihurtuko da, FIK, DOK eta KRAK sailetako film onenarentzat izango da, epaimahaiak eta publikoak hala erabakita.

**FILM LABURRAK**

Film laburren sail ofizialean azken urteetan izan ditugun atal bi izango ditugu: **"Haurtzaroa eta Nerabezaroa"** eta **"Emakumeak".** Edizio honetan ziklo berri bi izango ditugu: alde batetik "Indarkeria patriarkalak", patriarkatuak hainbat arlotan bultzatzen duen bortizkerien inguruan; eta bestetik, "Gorputz errebeldeak", gorputzek har ditzaketen hamaika forma eta identitateen ingurukoak.

Film laburrei dagokienez, Euskal Herriko lan bi izango ditugu sail ofizialean: ***Ad Lib*** animaziozko film laburra (Leire Acha, Cristina Vaquero, Arantzazu Martínez, Eurie Cierbide, Irene Velasco, Beñat Etxaburu eta Sara Nikte Berrozpe zuzendarien eskutik) eta ***Mi pequeño gran samurái*** dokumental laburra, Arantza Ibarrak zuzenduta, eta Ekai Lersundiren istorioa kontatzen duena.

**Erroak: euskal panorama**, Euskal Herrian sortu diren eta LGBTI+ edukia duten lau saio izango ditugu. Saio bat berezia izango da, **Banatu Filmak** banatzaileen 10. urteurrena ospatuko dugulako. Bertan, Tamara Lucariniren *No es coma* eta Goya irabazi berri duen Irene Moreyren *Bad lesbian* izango ditugu.

**HEDAPENA ZG**

Behin proiekzio ofizialak amaituta, ZG Hedapena hasiko da. Gero eta interes gehiago sortzen duen ekimen honek aurten ere marka guztiak hautsiko ditu, edizio honetan Euskal Herriko 60 udalerritara helduko baita.

**Araba:**

Agurain, Amurrio, Añana, Aramaio, Armiñon, Arratzua - Ubarrundia, Artziniega, Berantevilla, Erriberabeitia / Ribera Baja, Erriberagoitia / Ribera Alta, Gaubea / Valdegovía, Iruña Oka, Kuartango, Lantaron, Laudio, Legutio, Urkabustaiz (Izarra), Zambrana, Zigoitia, Zuia (Murgia).

**Bizkaia:**

Abadiño, Bakio, Balmaseda, Barakaldo, Basauri, Bermeo, Berriz, Durango, Galdakao, Getxo, Igorre, Leioa, Markina - Xemein, Mungia, Orozko, Otxandio, Portugalete, Sestao, Sondika, Sopela, Ugao / Miraballes, Urduña, Zalla.

**Gipuzkoa:**

Anoeta, Arrasate, Asteasu, Azpeitia, Bergara, Donosti, Elgoibar, Errenteria, Hernani, Hondarribia, Lasarte - Oria, Oiartzun, Oñati, Ordizia, Tolosa, Zizurkil, Zumaia.

Proiekzioan martxoan eta apirilean izango dira. Beraz, kontuan hartuta "3, 2, 1... Zinegoak!" aurre-jaialdia otsailaren 14an hasiko dela, Zinegoak bi hilabetez proiekzioak antolatzen izango dugu, Euskal Herrian kultura eta sexu-aniztasuna uztartzen duen ekimen luzeena bihurtuz.

**ZINEGOAK 2020: DATU ETA ZENBAKI NABARMENAK**

* 150 proiekzio eta jarduera otsailaren 14tik apirilaren 4ra arte
* 17 fikziozko film luze (13 lehian)
* 13 film luze dokumental (9 lehian)
* 45 film labur
* 15 arte eszeniko, ikuskizun eta jai
* 60 udalerri ZG Hedapenean eta 70 proiekzio

**Mundu mailako estreinaldiak:**

***Mi pequeño gran samurái***. Arantza Ibarra. 21´. Euskadi. 2020

***Nirvana.*** Jess Kohl. 14´. India, Reino Unido. 2018

***Amor al contado***. Iñigo Izquierdo. 8´. Euskadi. 2019

***Muere un Bañista.*** Iñigo Cobo. 20´. Euskadi. 2020

**Nazioarteko estreinaldiak:**

***Margen de error.*** Liliana Paolinelli. 82´. Argentina. 2019

**Europako estreinaldiak:**

***Tu me manques***. Rodrigo Bellot. 110´. Bolivia - EUA - España. 2019

**Estatu mailako estreinaldiak, film luzeak:**

***Becoming Colleen.*** Ian Thomson. 60´ Australia. 2019

***El viaje de Monalisa.*** Nicole Costa. 98´. Chile - EUA. 2019

***Indianara.*** Marcelo Barbosa, Aude Chevalier-Beaumel. 84´. Brasil. 2019

***Der Boden unter den Füßen.*** Marie Kreutzer. 108´. Austria. 2019

***Heute Oder Morgen.*** Thomas Moritz Helm. 93´. Alemania. 2019

***Câteva conversaţii despre o fată foarte înaltă.*** Bogdan Theodor Olteanu. 70´. Rumanía. 2018.

***Monștri.*** Marius Olteanu. 87´. Rumanía 2019

**Euskal Herrian sortutako lanak:** 13

(7 film labur, 1 flim luze dokumental, 3 arte eszeniko)

**Film luze dokumental bat:**

***Glittering Misfits,*** Iban del Campo

**Film laburrak:**

***Ad Lib,*** Leire Acha, Cristina Vaquero, Arantzazu Martínez, Eurie Cierbide, Irene Velasco, Beñat Etxaburu, Sara Nikte Berrozpe

***Kuraiosa,*** Nora Alberdi Odriozola

***Amor al contado,*** Iñigo Izquierdo Fernandez

***No es coma,*** Tamara Lucarini

***Muere un bañista,*** Iñigo Cobo

***OSGI gorroto-delituei begirada orokorra,*** Cristina Rueda

***Mi pequeño gran samurái,*** Arantza Ibarra

**Proposamen eszenikoak:**

***Lurrun Minez***. Olatz Gorrotxategi, Galder Perez,

***Cómete una mierda****.* ***Homenaje a John Waters.*** Yogurinha Borova.

***Charla de Pijamas (sobre compromiso LGTBI+ y artes escénicas).*** Inés Jauregui, Eduardo Gaviña, Haizea Malabaricia.

**Jasotako lan kopurua:** 572

**Epaimahakide ofizialak:** 23

**Gazte epaimahaia:** 11

**Senior epaimahaia:** 12 aprox

**Boluntarioak:** 50 aprox

**Aurrekontuaren aurreikuspena: 125.000 €**

**EPAIMAHAIAK / GONBIDATUAK**

Zinegoakek epaimahai anitza osatu du, zinemagintzaren ezagutza zabalarekin, sexu eta genero aniztasunarekin lotuta. Euskal Herriko, Estatuko eta nazioarteko kideak egongo dira.

**FIK epaimahaia** honakoek osatuko dute **Eneko Sagardoy** aktorea (*Handia* pelikularekin Goya Sariaren irabazlea eta *Errementari* edo *Soinujolearen Semea* filmetako protagonista), **Juan Zapater** (BilbaoArteko zuzendaria eta zinema kritikaria) eta **Frida Bárbara Monjarás** (Cuórum Moreliaren antolatzailea, Moreliako Sexu eta Genero Aniztasuneko Zinemaldi Independentea, Mexiko).

**DOK epaimahaiaren** kasuan, **Tania Arriagak** (EHUko Ikus-entzunezko Komunikazioko irakaslea eta zuzendaria), **Valeria Vegasek** (kazetaria, dokumentalista eta 'Vestidas de azul', trantsizioko emakume transexualei buruzko azterketa sozial eta zinematografikoaren egilea) eta **Andres Duquek** (zine dokumental eta entsegu zuzendaria) osatuko dute.

Azkenik, **KRAKen** izango dira **Aimar Arriola** (kultura bisualetan doktorea, komisarioa, editorea eta arte ikertzailea); **Nuria Castellote** (Valentziako Filmategiko programazio teknikaria) eta **Antony Hickling** (Arte Eszenikoetan zuzendaria eta doktorea).

Aurreko edizioetan bezala, Zinegoak jaialdian beste hainbat elkartek eta erakundek ere parte hartuko dute, hala nola Lesbianismoa eta Generoa; Aniztasuna eta Giza Eskubideak; Gazte Epaimahaia; eta bigarren aldiz, **Senior Epaimahaia** (65 urtetik gorakoek osatua), etab.

**Nabarmendutako bisitak:**

Aldez aurretik aipatutako epaimahakideez gain, beste hainbat gonbidatu izango ditugu jaialdiak iraungo dituen 15 egunetan: Pepa San Martin ohorezko sariduna; Dorian Wood artista multidisziplinarra; Sangria musika-taldea; iaz Zinegoakeko Sari Berezia irabazi zuen Jorge Garrido, Apoyo Positivo (A+) elkartearen izenean eta abar. Horrez gain, Lisboa, Milano, Paris eta Tesalonikako LGTBI+ jaialdietako ordezkariak ere izango ditugu.

**Hainbat zuzendari** ere gurean izango ditugu euren pelikulak aurkezten: Rodrigo Bellot (Bolivia), Lluís Miñarro (Katalunia), Julia Ostertag (Alemania), Claudia Reig (Valentzia), Marko Skop (Eslovakia), Nicole Díaz Erices (Txile) eta Iban del Campo (Euskal Herria).

**ZG 2020 OHOREZKO SARIA: PEPA SAN MARTÍN**

Pepa San Martin zuzendari eta gidoilari txiletarrak bere ibilbide profesionala lan eta kemenaren bidez gauzatu du. Curicó hirian jaiotako zinegilearentzat, zinea eta kultura mundua eraldatzeko tresnak dira.

Bere hastapenak antzerkiarekin lotuta egon baziren ere, errodaje set bat zapaldu bezain laster San Martinek arin jakin zuen zein zen bere benetako zaletasuna: zinea. Formakuntza akademiko tradizionala izan ez arren, lan iraunkor eta esfortzuaren bidez bere bidea egitea lortu zuen. Dozenaka proiektutan parte hartu zuen zuzendari laguntzaile lanetan, eta bertan sortu zuen bere estiloa eta osatu zuen bere formakuntza. Besteak beste, José Luis Torres Leiva edo Alejandro Fernándezekin batera lan egiteko aukera izan zuen, eta eurekin ikasi zuen lanbidea, teknika eta batez ere istorioak kontatzeko modua eta gogoa.

San Martinek, bere zinemagintzaren bidez, beti nahi izan du elkarrizketak abiatu eta eskema zaharrak iraultzea. Txilen parekidetasunean eta giza eskubideen alorrean emandako urratsak eskasak direla aldarrikatu du behin eta berriro, eta azken asteetako gertakizunek baieztatu ahal izan dute zinegileak hainbatetan salatu duena. Baina, agian, garrantzitsuena honakoa da: berarentzat zinea mundua eraldatzeko tresna politiko boteretsua da, baina horrek ez du esan nahi publikoarekin lotura eta enpatia galdu behar denik.

Zinegoaken uste dugu Pepa San Martinen garaipena kemen eta esfortzuaren garaipena dela. Bere zineak interpelatzen gaituzten errealitateak kontatzeko premia larria du jatorrian. Eta hori guztia, gainera, lan-prozesu horizontal eta feministen bidez, modu organikoan landutakoak eta behartu gabekoak.

Horregatik guztiagatik erabaki dugu 2020. edizioko Ohorezko Saria Pepa San Martin zinegileari ematea. Egindako lana aitortzeaz gain, zalantzarik gabe etorkizunean etorriko diren proiektuei bultzada eta indarra eman nahi diogulako.

**3, 2, 1… ZINEGOAK!**

Otsailaren 20tik 23ra arte Zinegoakek hainbat jarduera antolatzen ditu jaialdia hasi baino lehen, Bilboko elkarte, eragile eta erakundeekin batera.

**Otsailak 20 Express… Your Sex!** Lehiaketa arin honetan aurkeztu diren lanen proiekzio ekitaldia izango da. Lanak sakelako telefonoekin grabatuta egongo dira, eta LGTBI+ gaiak landuko dituzte, otsailaren 14tik 17ra bitartean. Zinebi eta EHU/UPVren lankidetzari esker.

**Otsailak 21 Guggenheim Bilbao Museoa:** TopArte20 jardueraren baitan, Hilma Af Klint artistari buruzko *Jenseits des sichtbaren* *– Hilma Af Klint* dokumentala, Halina Dyrschka zuzendari alemaniarraren eskutik.

**Otsailak 22 Bilborock:** Lesbofóbia. proiekzioa, eztabaida eta jaia.

**Otsailak 23 BBK Salaren lankidetzarekin,** Zinegoak 2020 Ohorezko Sariaren proiekzioa: *Rara.*

**ZG/PRO**

Aurten Zinegoakek urrats berri bat emango du sexu-aniztasuna lantzen duen zinea eta ikus-entzunezko industria lotzeko. Helburu horrekin jaio da ZG/PRO egitasmo berria. Hiru jarduera nagusi izango ditu:

1.- Europa Hegoaldeko **LGTBI+ Nazioarteko Jaialdien Topaketa.** Lehen topaketa honen xedea honakoa da: jaialdien arteko lankidetza-sarea sortzea Europa mailan, ekoizpen eta kudeaketa arloko ezagutzak partekatzeko, filmeen mugikortasuna bultzatzeko eta eduki sortzaileak bihurtzeko.

2.- **Work in progress.** Amaitzen edo garatzen ari diren proiektuak aurkezteko espazioa.

3.- **ZG Jardunaldi Profesionalen** bigarren edizio honetan, lau masterclass izango ditugu, Europa Creativa Desk MEDIA, EHU/UPV, Euskal Herriko Zine Eskola (EHZE), IMVAL, IES Tartanga eta DigiPen.

**BILGUNE VERMUT**

Edizio honetako berritasun nagusietako bat izango da: BILGUNE VERMUT saioak goizez egingo diren proiekzioak izango dira, eta berba egin, eztabaidatu eta denok elkarrekin vermut bat hartzeko aukera izango dugu.

LARUNBATA, otsailak 29 - 12.00 - BILBOROCK: **ALUAREN UNIBERTSOA**

Julia Ostertag zuzendari alemaniarra Bilbon egongo da bi film dokumental aurkezteko asmoz. Bertan, zinegileak ikuspegi ezberdinetatik aztertzen du zer nolako beharra dugun gure genitalitatearekin berriro konektatzeko modu intimo, sakon, anatomiko eta kontzientean.

1. *Gynecología Autodefensa.* Documental que propone una reapropiación de la medicina en torno a la genitalidad femenina.
2. *La eyaculación femenina y otros misterios del universo.* Punto de vista de seis mujeres sobre la sexualidad femenina y una visión en positivo de la historia política sobre el placer femenino. Estreno absoluto.

IGANDEA otsailak 1 - 12.00 - BILBOROCK: **TRANS ERRESISTENTZIA + PIKARA**

Claudia Reig zinegileak zuzendutako *Trans erresistentzia* dokumentalaren proiekzioa izango dugu. Pikara Magazineko lagunek gidatuta, zuzendaria bertan egongo da, eta, besteak beste, alfer eta gaizkileen legeari buruz berba egingo dute.